

## 私の留学生活に対する市岡日本語教室の大切さ

### 1班 張 琳さん(中国)

今年、私が日本に

来て4年目になります。

今、来日当初のことを思

い出すと、非常に懐かし



く、日本ででの生活が簡単でなかったことがわかります。

2015年10月に日本に初めて来て、親友のおかげで、市岡日本語

教室を紹介してもらい、カタカナもあまり分からなかった私は、日本語を

本格的に勉強し始めました。その時、私が幸運だったのが、日本語があ

まり喋れなかった私が、少し中国語が話せる高澤先生に出会ったことで

す。日本語能力試験、大学院を受ける時の研究計画書、学校のレポート、

修士論文の日本語文法の修正など、高澤先生にいつも手伝って頂き、

私の日本語を速く進歩させてくれ、大学院の勉強に助かりました。勉強

だけではなく、生活に関する問題にも先生にいつもアドバイスしていただき  
ました。

市岡日本語教室は私の留学生活の中で、一つの重要な所だと思

います。日本語教室の皆さんはとても親切で、毎週金曜日にいつも笑顔

で勉強しに行く私たちを迎えてくれます。皆さんと一緒に過ごしてとても

楽しかったです。遠足、餅つき大会、チヂミ作り、新年会、オープンクラス、

七夕などの活動は私のメモリーに残っていて、一生忘れないと思います。

私はこれらの経験を大切にします。

私の日本の留学生活において、日本語の進歩において、自分の生活

能力を高めることにおいて、それぞれ私を成長させてくれたのは、市岡

日本語教室のおかげだと思います。心から感謝しています。

### 張さんへ、ありがとう

### 1班 高澤 英子さん(ボランティア)

張さんは、今年の7月から中国四川省にある会社に勤務することにな

り、6月に帰国することになりました。市岡日本語教室は5月に終了予定

です。

彼女は来日当時、日本語があまりできませんでした。1年半日本語

教室で勉強し、大学院の入試に合格できるほど上達しました。大学院

入学後も、日本語の論文や本を読んでレポートを書く日々が続きましたが、

いつも努力し明るく前向きに勉強に励んでいました。そんな張さんの姿

を見ていると、私も元気になり、頑張ろうと思いました。

また、張さんは勉強だけでなく、アルバイトもたくさんしました。大阪弁が

わからなかったり、お客さんに厳しく言われたりして、苦労も多かったようで

すが、いつも笑顔忘れずに頑張っていました。

そして、張さんと話していると、中国のことや若者のことなど、いろいろと

教えてもらうことも多く、楽しかったです。

張さん、市岡日本語教室に来てくれてありがとう。感謝しています。

### 家族と頑張ります

### 1班 マオ コサールくん(カンボジア)

皆さん、こんにちは。マオ コサールで

す。32歳でカンボジア人です。

2013年から2015年に技能実習生で



にほん はたら さんねんかんしごと お きこく  
日本で働きました。3年間仕事が終わって帰国して2016年にモリカーさ

けっこん  
んと結婚しています。

にほん す にほん もど き しゅうろう はたら  
日本が好きなので、2017年に日本に戻って来て就労ビザで働いてい

しごと でんき かこう どうりょう やさ たの はたら どにち  
ます。仕事は電気の加工をして同僚も優しく楽しく働いています。土日は

かいしゃ やす ときどきよめ あそ い たの  
会社を休みますので、時々嫁さんとあちこちに遊んで行って楽しかったです。

きよねん じゅうがつつつか おな たんじょうび こども う  
去年の10月2日にモリカーさんと同じ誕生日で子供(ケイスケ)が生ま

あか う ふたり せいかつ か  
れてびっくりした。赤ちゃんが生まれてから二人の生活はだいぶ変わって

き よなかあか な  
来ました。夜中赤ちゃんが泣いたり、ミルクをあげた

ふたり たいへん しあわ き  
りして、二人で大変でしたけど、幸せになって来ま

かぞく よい あか しごと にほんご  
す。家族と良い赤ちゃんになるように仕事や日本語

いっしょうけんめい がんば  
などを一生懸命に頑張ります。

## にほん さんねんかん 日本での三年間

### きょう おうきつ 1班 矯 王詰くん(中国)



きょう  
どうも、こんにちは 矯 です。

さんねんまえ にほん き  
三年前に日本に来ました。

さんねんまえ とき ちゅうがくせい  
三年前の時はまだ中学生

べんきょう ないよう  
なんですけど、勉強の内容

むづか ちゅうごく くら らく じかん すご こうこう  
も 難しくないし、中国と比べて、だいぶ楽な時間を過ごしました。でも高校に

すうがく ないよう むづか いっき ふ わたし い  
は行って、数学の内容の難しさは一気に増えてきました。しかも私が行っ

がっこう じゅぎょう すず はや  
た学校は授業の進むスピードが早くて、ちょっとしんどくなりました。あまり

じぶん じかん れんしゅう かぞく いっしょ で じかん へ  
自分の時間がなくて、ピアノの練習とか、家族と一緒に出かける時間も減り

いそが せいかつ たの かん まいしゅう  
ました。でも、こんな忙しい生活でも「楽しいなあ」と感じます。毎週の

べんきょう せいかつ けいかく た じっこう けっか けいかく  
勉強と生活の計画を立てて、そして実行した結果「計画どりにできた」と

かんげき  
いう感激もあります。

きよねん じゅうがつ だいがく だいいちきぼう き わたし いがくか い  
去年の10月で、大学の第1希望も決めました。私は医学科に行きたく

ぜんせかい み いちばんせんしんてき おも  
て、しかも全世界で見ると、「やはりアメリカが一番先進的だ」と思って、カリ

だいがく だいいちきぼう き こうこう はい あと いちねんかん  
フォルニア大学を第1希望に決めました。まあ、高校に入った後の一年間

こと かん しぼうだいがく き す こうこう  
はだいたいこんな事を感じて、志望大学を決めて過ごしました。もうすぐ高校

にねん がくねんじゆんい い つよ きぼう  
2年になるので、学年順位をあげたいと言う強い希望があります。

にほんご べんきょう わたしじしん とく にほんご べんきょう じかん つく  
日本語の勉強については、私自身は特に日本語の勉強の時間は作

せいかつちゅう がっこうない じゅうぶん にほんご べんきょう  
っていません。生活中、そして学校内で十分な日本語が勉強できました。

にほんごべんきょう ようそ よ き いちばんだいじ はな  
やはり日本語勉強の要素は「読む」「聞く」そして一番大事なことは「話す」

にほんご しんぱい みなさま にちじょう せいかつ にほんご しゃべ  
ことです。日本語に心配のある皆様は、日常生活で日本語を喋れる

とき にほんご しゃべ いちおかにほんごきょうしつ  
時は日本語を喋る。そして市岡日本語教室みたいところはたくさんある

じかん い せんせい いっしょ はな  
ので、時間があればこんなところに行って、先生と一緒に話しをするか、「み

にほんご せんもんてき きょうかしょ つか べんきょう  
んなの日本語」みたいな専門的な教科書を使って勉強してもOK!とにか

べんきょう ひ た にほんご じょうず  
く、勉強して、そして日が経てば、日本語は上手になるでしょう!

## まいかいち こく 毎回遅刻ごめんなさい

### はやま けんいち 1班 羽山 健一さん(ボランティア)

きょうくん きょうしつ き くがつ とうじ ちゅうがく  
矯君がこの教室に来たのは、2016年9月のことで、当時はまだ中学

にねんせい ご こうこうじゆけん べんきょう とく さくねん こうかく  
2年生でした。その後、高校受験の勉強に取り組み、昨年、みごと合格しま

げんざい だいがくじゆけん じゆんび らいにち ころ  
した。現在は、はやくも大学受験の準備をしているところです。来日した頃

でんしじしょ つか はなし つう いま  
は、電子辞書を使っても、話の通じないことがありましたが、今では、ほと

い しそつう こま きょうくん ぶんしゅう じしん あらわ  
んど意思疎通に困ることはありません。矯君の文章にもその自信が表

おも わたし いちねん しごと つごう きょうしつ はじ  
れているように思います。私は、この1年、仕事の都合で、教室の始まる

じかん ま あ まいかい さんじゅつぶんおく  
時間に間に合わず、毎回、30分遅れるのですが、それにもかかわらず、

きょうくん わたし あらわ さんこうしょ じさん こうこう べんきょう ま  
矯君は、私が見れるまで、参考書を持参して高校の勉強をして待つて

べんきょう いそが きょうしつ やす  
くれています。勉強が忙しいのにこの教室を休むことはほとんどありま

きょうくん どりょくか がくしゅうのうりよく すぐ なん  
せん。このように、矯君はまじめな努力家で、学習能力も優れていて、何

じせいしん つよ じぶんじしん ひと わたし かん  
といっても、自制心が強く自分自身をコントロールできる人だと私は感じて

ぜ ひ だいがくじゆけん せいこう ねが  
います。是非、アメリカの大学受験に成功するよう願っています。

~~~~~

しんねんど がつ か  
新年度は、4月5日からスタートです。

がくしゅうしゃ びしゅうちゅう  
学習者さんと、ボランティアさんも募集中です。